



**Tchibo**

Holzsteckspiel (de)

Wooden Sorting Toy (en)

Jeu de formes à insérer en bois (fr)

Dřevěná vkládačka (cs)

Drewniana zabawka z figurkami do wkładania (pl)

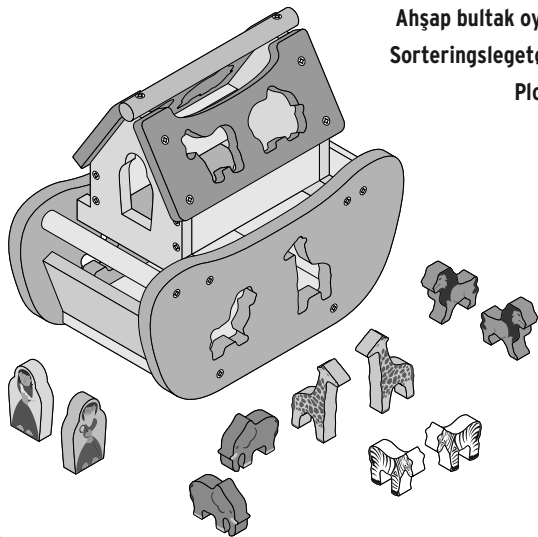
Drevená zasúvacia hra (sk)

Fa formafelismerő játék (hu)

Ahşap bultak oyuncağı (tr)

Sorteringslegetøj i træ (da)

Plockspel (sv)



(de) Produktinformation

(fr) Fiche produit

(pl) Informacje o produkcie

(hu) Termékismertető

(da) Produktinformation

(en) Product information

(cs) Informace o výrobku

(sk) Informácia o výrobku

(tr) Ürün bilgisi

(sv) Produktinformation

---

## Wichtige Hinweise



- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.  
Bei Weitergabe des Artikels übergeben Sie auch diese Produktinformation.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.  
Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Die Montage des Steckspiels ist ausschließlich von Erwachsenen durchzuführen.
- Für die korrekte Montage wird der Artikel mit diversen Kleinteilen ausgeliefert. Diese Teile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein.  
Halten Sie deshalb Kinder fern, wenn Sie den Artikel montieren.
- Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit alle Schraubverbindungen und ziehen diese ggf. nach.
- Geeignet für Kinder ab 12 Monaten.
- Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

---

## Zur Pflege

Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.

Reinigen Sie die Oberflächen mit einem leicht angefeuchteten Tuch und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.

---

## Auspacken und Entsorgen

Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es sortenrein. Achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich Montagematerial wegwerfen.

---

## Important information



- Keep this information for future reference. If you give this product to someone else, remember to give them this information.
- Keep the packaging material out of the reach of children.  
There is a risk of suffocation!
- The sorting toy may only be assembled by adults.
- For correct assembly the product comes with various small parts.  
These parts can be highly dangerous if swallowed. Therefore, keep children away while assembling the product.
- Check from time to time whether all screw connections are tight and retighten them if necessary.
- Suitable for children from 12 months of age.
- In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

---

## Care

Do not use abrasive or caustic cleaning agents or hard brushes, etc. for cleaning.

Clean the surfaces with a slightly dampened cloth and wipe them off with a dry cloth.

---

## Unpacking and disposal

Carefully remove all packaging material and dispose of it in the proper manner. Take care not to accidentally throw away any assembly materials.

---

## Remarques importantes



- Conservez cette fiche produit en lieu sûr pour pouvoir la consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez cette fiche produit en même temps que l'article.
- Tenez les emballages hors de portée des enfants.  
Il y a notamment risque d'étouffement!
- Le jeu de formes doit être assemblé uniquement par un adulte.
- Cet article est livré avec de nombreux petits éléments de montage qui peuvent entraîner la mort s'ils sont ingérés.  
Montez donc l'article en dehors de la présence d'enfants.
- Contrôlez régulièrement tous les raccords à vis et resserrez les vis le cas échéant.
- Convient aux enfants de 12 mois et plus.
- Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.

---

## Entretien

Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques, ni de brosses dures, etc.

Nettoyez les surfaces avec un chiffon légèrement humide et essuyez-les ensuite avec un chiffon sec.

---

## Déballage et élimination des emballages

Éliminez tout le matériel d'emballage selon les principes de la collecte sélective. Veillez à ne pas jeter par inadvertance le matériel de montage.

## Důležité pokyny



- Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu.  
Při předávání výrobku s ním předejte i tyto informace o výrobku.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí.  
Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Montáž vkládačky musí provádět pouze dospělí.
- Pro správnou montáž je výrobek dodáván s různými malými díly.  
Tyto díly mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné.  
Proto během montáže udržujte děti mimo pracovní oblast.
- Čas od času zkontrolujte všechna šroubová spojení a event. je dotáhněte.
- Vhodné pro děti od 12 měsíců.
- Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

## Ošetřování

K čištění nepoužívejte abrazivní ani leptavé prostředky nebo tvrdé kartáče apod.

Povrchy otírejte mírně navlhčeným hadříkem a otírejte do sucha suchým hadříkem.

## Vybalení a likvidace

Pečlivě odstraňte veškerý obalový materiál, roztříďte jej a zlikvidujte.  
Dejte pozor, abyste omylem nevyhodili montážní materiál.

## Ważne wskazówki



- Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie przekazania produktu należy przekazać również te informacje o produkcie.
- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Montaż zabawki musi zostać wykonany wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Aby prawidłowo dokonać montażu, do produktu dołączono różne drobne części. Ich połączenie może być śmiertelnie niebezpieczne. Z tego powodu należy dopilnować, aby podczas montażu produktu w pobliżu nie znajdowały się dzieci.
- Od czasu do czasu należy kontrolować wszystkie połączenia śrubowe i w razie potrzeby dociągać je.
- Nadaje się dla dzieci od 12. miesiąca życia.
- W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

## Wskazówki dotyczące pielęgnacji

Do czyszczenia nie używać agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących wgl. twardych szczotek itp.

Powierzchnie produktu należy czyścić lekko zwilżoną ściereczką, a następnie wycierać suchą szmatką.

## Rozpakowanie produktu i usuwanie opakowania

Należy starannie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i pozbyć się ich w sposób zgodny z zasadami segregacji odpadów. Uważać przy tym, aby przez nieuwagę nie wyrzucić elementów potrzebnych do montażu.

## Dôležité upozornenia



- Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie.  
Ak výrobok postúpíte inej osobe, odovzdajte jej aj tieto informácie o výrobku.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu.  
Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Zasúvaciu hru smú montovať výlučne dospelé osoby.
- Na zaistenie správnej montáže sa tento výrobok dodáva s rôznymi drobnými dielmi. Tieto diely môžu byť po prehltnutí životunebezpečné. Pri montáži výrobku preto udržiavajte deti v bezpečnej vzdialenosti.
- Z času na čas skontrolujte všetky skrutkové spoje a v prípade potreby ich dotiahnite.
- Vhodné pre deti vo veku od 12 mesiacov.
- V rámci vylepšovania produktov si vyhradujeme právo na technické a optické zmeny na výrobku.

## Ošetrovanie

Na čistenie nepoužívajte abrazívne ani leptavé čistiace prostriedky, príp. tvrdé kefy atď.

Povrchy čistite mierne navlhčenou handrou a potom ich utrite suchou handrou.

## Vybalenie a likvidácia

Opatrne odstráňte všetok obalový materiál a zlikvidujte ho podľa pravidiel separovaného zberu. Dbajte na to, aby ste omylom nevyhodili montážny materiál.



## Fontos tudnivalók

- Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválna a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- A játék összeszerelését kizárólag felnőtt végezheti.
- A biztos összeszerelés érdekében a csomagolás számos rögzítőelemet tartalmaz. Az apró részek lenyelése életveszélyes lehet. A termék összeszerelésekor a gyermekeket tartsa távol.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarcsatlakozásokat, és ha szükséges húzza meg a csavarokat.
- 12 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas.
- Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

## Ápolás

A termék tisztításához ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószeret, illetve kemény kefést stb.

A termék felületét enyhén benedvesített ruhával tisztítsa meg, majd törölje szárazra.

## Kicsomagolás és hulladékkezelés

Óvatosan távolítsa el az összes csomagolóanyagot. A csomagolóanyag eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Ügyeljen arra, nehogy véletlenül apró alkatrészeket kidobjon.



## Önemli bilgiler



- Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu ürün bilgiside beraberinde verilmelidir.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- Bultak oyuncacı sadece yetişkin kişiler tarafından monte edilmelidir.
- Ürün, doğru monte edilmesi için çeşitli küçük parçalar vs. ile birlikte satılır. Bu parçalar yutulduğunda hayati tehlike söz konusudur. Bu yüzden ürünü kuracağınız zaman çocukları uzak tutun.
- Düzenli aralıklarla tüm vida bağlantılarını kontrol edin ve gerekirse sıkın.
- 12 aydan büyük çocuklar için uygundur.
- Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.

## Bakım

Temizleme için tahriş edici ya da aşındırıcı kimyasallar veya sert fırçalar kullanılmamalıdır.

Yüzeyleri hafif nemli bir bezle temizleyin ve ardından iyice kurulayın.

## Ambalajdan çıkarma ve imha etme

Ürünü ambalajından çıkarın ve tüm ambalaj malzemesini türüne göre ayırıp atın. Bu esnada yanlışlıkla montaj malzemelerini de atmamaya dikkat edin.



## Vigtige oplysninger

- Gem vejledningen til senere brug. Ved videregivelse af produktet til tredjemand skal produktinformationen også følge med.
- Emballeringsmaterialet skal holdes utilgængeligt for børn. Fare for kvælning!
- Sorteringslegetøjet må kun monteres af en voksen person.
- Produktet leveres med forskellige smådele, der er nødvendige for en forsvarlig montering. Disse dele kan være livsfarlige ved indtagelse. Hold derfor børn på afstand, når du monterer produktet.
- Kontrollér alle skrueforbindelser med jævne mellemrum, og spænd om nødvendigt efter.
- Egner sig til børn fra 12 måneder.
- Vi forbeholder os ret til at foretage tekniske og designmæssige ændringer på produktet, som tjener til forbedring af produktet.

## Rengøring og pleje

Brug aldrig slibende eller ætsende rengøringsmidler eller hårde børster osv. til rengøring.

Rengør overfladerne med en let fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel, og tør efter med en helt tør klud.

## Udpakning og bortskaffelse

Fjern omhyggeligt alt emballeringsmateriale, og bortskaf det som sorteret affald. Pas på, at du ikke kommer til at smide noget af monteringsmaterialet væk.

## Viktig information



- Spara denna anvisning, du kan behöva den i framtiden. Om du skänker bort eller säljer produkten ska denna produktinformation medfölja.
- Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn. Kvävningrisk!
- Plockspelet får endast monteras av en vuxen person.
- Produkten levereras med diverse smådelar för korrekt montering. Att svälja dessa delar kan vara förenat med livsfara. Se därför till att hålla delarna utom räckhåll för barn när du monterar produkten.
- Kontrollera då och då att alla skruvar sitter fast ordentligt och efterspänn dem vid behov.
- Lämplig för barn från 12 månader.
- Vi förbehåller oss rätten till tekniska förbättringar och optiska ändringar av produkten i takt med produktutvecklingen.

## Skötsel

Använd inte slipande eller frätande rengöringsmedel och inte heller hårda borstar, etc.

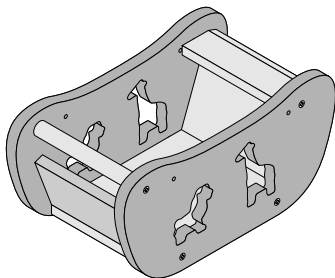
Rengör ytorna med en lätt fuktad trasa och ett mildt rengöringsmedel och torka efter med en torr trasa.

## Uppackning och bortskaffning

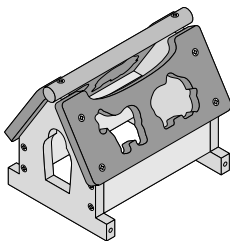
Var noga med att avlägsna allt förpackningsmaterial och avfallssortera det. Var uppmärksam så att du inte kastar bort monteringsmaterial av misstag.

**Teileliste | Parts list | Liste des pièces détachées**  
**Seznam dílů | Wykaz części | Zoznam dielcov**  
**Alkatrészlista | Parça listesi | Stykliste | Lista över delar**

1x 1



1x 2



1x 3



1x 4



2x 5



2x 6



2x 7



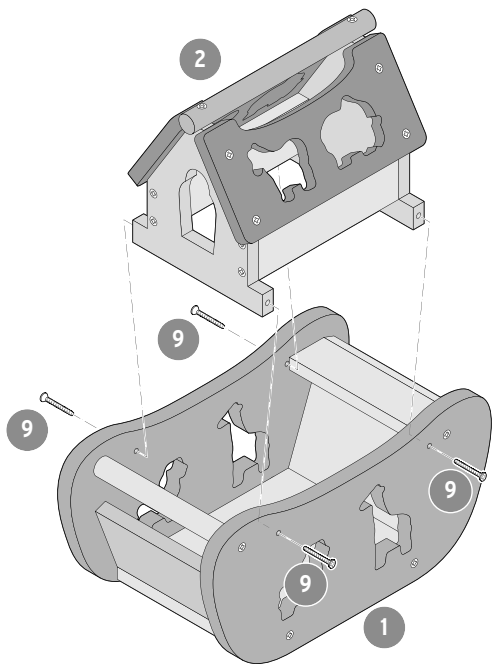
2x 8



4x 9



Montage | Assembly | Montage | Montáž | Montaż  
Montáž | Összeszerelés | Montaj | Montering | Montering





[www.tchibo.de/anleitungen](http://www.tchibo.de/anleitungen)  
[www.tchibo.de/instructions](http://www.tchibo.de/instructions)  
[www.fr.tchibo.ch/notices](http://www.fr.tchibo.ch/notices)  
[www.tchibo.cz/navody](http://www.tchibo.cz/navody)  
[www.tchibo.pl/instrukcje](http://www.tchibo.pl/instrukcje)  
[www.tchibo.sk/navody](http://www.tchibo.sk/navody)  
[www.tchibo.hu/utmutatok](http://www.tchibo.hu/utmutatok)  
[www.tchibo.com.tr/kilavuzlar](http://www.tchibo.com.tr/kilavuzlar)  
[www.tchibo.dk/vejledning](http://www.tchibo.dk/vejledning)  
[www.tchibo.se/bruksanvisningar](http://www.tchibo.se/bruksanvisningar)



**Artikelnummer | Product number**  
**Référence | Číslo výrobku**  
**Numer artykułu | Číslo výrobku**  
**Cikkszám | Ürün numarası**  
**Varenummer | Artikelnummer:**  
**349 715**

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

[www.tchibo.de](http://www.tchibo.de) • [www.tchibo.ch](http://www.tchibo.ch) • [www.tchibo.cz](http://www.tchibo.cz) • [www.tchibo.pl](http://www.tchibo.pl)

[www.tchibo.sk](http://www.tchibo.sk) • [www.tchibo.hu](http://www.tchibo.hu) • [www.tchibo.com.tr](http://www.tchibo.com.tr) • [www.tchibo.dk](http://www.tchibo.dk)

[www.tchibo.se](http://www.tchibo.se)